JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 22 JANUARY 1994
No. 1994/15 *(PART II)*

SAMEDI 22 JANVIER 1994
No 1994/15 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 24 January 1994

SECURITY COUNCIL

30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

Afghanistan

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Third session

a.m.	2nd meeting	Conference Room 1

Adoption of the agenda and organization of work [1] (A/AC.241/9/Add.5)

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/15 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 24 janvier 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Afghanistan
- Questions diverses

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Troisième session

10 heures	2e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1] (A/AC.241/9/Add.5)

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/15 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

2. Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

3. Review of the situation as regards to extrabudgetary funds [3] (A/AC.241/16)

WORKING GROUP I

Morning*- 1 p.m.	10th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	11th meeting	Conference Room 1

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2] (A/AC.241/15 and Corr.1, Part III (*Financial resources and mechanisms; preamble*))

WORKING GROUP II

Morning*- 1 p.m.	10th meeting	Conference Room 2

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2] (A/AC.241/15 and Corr.1, Parts V and VI, Articles 28-42 (*Procedures and final clauses*))

3 p.m.- 6 p.m.	11th meeting	Conference Room 2

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2] (A/AC.241/15 and Corr.1, Part I, Article 1 (*Use of terms*))

* Following the adjournment of the 2nd plenary meeting of the Intergovernmental Negotiating Committee.

2. Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2]

3. Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [3] (A/AC.241/16)

GROUPE DE TRAVAIL I

Matin* jusqu'à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 1

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2] (A/AC.241/15 et Corr.1, Titre III (*Ressources financières et mecanismes financiers; préambule*))

GROUPE DE TRAVAIL II

Matin* jusqu'à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 2

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2] (A/AC.241/15 et Corr.1, Titres V et VI, Articles 28 à 42 (*Arrangements de procédure et clauses finales*))

15 heures à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 2

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2] (A/AC.241/15 et Corr.1, Titre premier, Article premier (*Emploi des termes*))

* A l'issue de la 2e séance plénière du Comité intergouvernemental de négociation.

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Thirteenth session

10 a.m.- 1 p.m.	241st meeting	Conference Room 3

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Treizième session

10 heures à 13 heures	241e séance	Salle de conférence 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [3]

Introduction of the combined initial and second periodic report of the Government of Zambia (CEDAW/C/ZAM/1-2)

3 p.m.- 6 p.m.	242nd meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [3]

Introduction of the combined initial and second periodic report of the Government of Guatemala (CEDAW/C/GUA/1-2)

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [3]

Présentation du rapport initial et périodique du Gouvernement de la Zambie (CEDAW/C/ZAM/1-2)

15 heures à 18 heures	242e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [3]

Présentation du rapport initial et périodique du Gouvernement du Guatemala (CEDAW/C/GUA/1-2)

OTHER MEETINGS

EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(on the draft programme of work of the Group of 77 in 1994 and other matters)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

1 p.m.- 2 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(sur le projet de programme de travail du Groupe des 77 en 1994 et autres questions)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES DU COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

13 heures à 14 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ISSUES RELATED TO THE INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS RELATIVES AU COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 2

AFRICAN GROUP OF THE ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES (ECOWAS)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE AFRICAIN DE LA COMMUNAUTE ECONOMIQUE DES ETATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST (CEDEAO)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 1st (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Thursday, 27 January 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE THIRD COMMITTEE OF THE GENERAL ASSEMBLY on the implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action of the World Conference on Human Rights. The meeting will be held at Headquarters on Wednesday, 26 January 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 1re séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL A COMPOSITION NON LIMITEE OFFICIEUX SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le jeudi 27 janvier 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DE LA TROISIEME COMMISSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE tiendra une séance au Siège sur l'application de la Déclaration de Vienne et le Programme d'action de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme. La séance aura lieu le mercredi 26 janvier 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

The first session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held from 31 January to 11 February 1994. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate under items 3 and 4 are invited to contact the Economic and Social Council secretariat (963-5717).

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Monday, 31 January, to Friday, 4 February 1994. Delegations who have not yet informed the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea of their participation are kindly requested to telephone the secretariat (963-6422).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the organizational session of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL for the purpose of electing the President and Bureau members of the Council will take place on Tuesday, 25 January 1994, at *3 p.m.* in the Trusteeship Council Chamber. The second part of the organizational session will be held from 1 to 4 February 1994. The provisional agenda for the session is contained in documents E/1994/2 and Add.1.

The organizational session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held on 27 and 28 January 1994. The first meeting will take place on Thursday, 27 January, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda is contained in document E/AC.70/1994/1.

La première session du COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL aura lieu du 31 janvier au 11 février 1994. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général sur les points 3 et 4 de l'ordre du jour sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (963-5717).

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions pendantes au sujet des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer intéressant l'exploitation du fond des mers auront lieu du lundi 31 janvier au vendredi 4 février 1994. Les délégations qui n'ont pas encore informé la Division des affairse maritimes et du droit de la mer de leur participation sont priées de téléphoner au secrétariat (963-6422).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la session d'organisation du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL pour élire le Président et les autres membres du bureau du Conseil aura lieu le mardi 25 janvier 1994 à *15 heures* dans la salle du Conseil de tutelle. La deuxième partie de la session d'organisation se tiendra du 1er au 4 février 1994. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans les documents E/1994/2 et Add.1.

La session d'organisation du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES se tiendra les 27 et 28 janvier 1994. La première séance aura lieu le jeudi 27 janvier à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/AC.70/1994/1.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The winter organizational/regular session of the UNICEF Executive Board will be held from 14 to 16 February 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. at United Nations Headquarters. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/L.1.

Upon their election by the Economic and Social Council at its organizational session (1-4 February 1994), Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *10 February 1994*. Participation of observers will be guided by General Assembly resolution 48/162 (para.27 of Annex I).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La session d'organisation d'hiver (et session ordinaire) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 14 au 16 février 1994 à 10 heures et à 15 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/L.1.

A la suite de leur élection par le Conseil économique et social à sa session d'organisation qui se tiendra du 1er au 4 février 1994, les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le *10 février 1994*. La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par.27 de l'Annexe I).

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on issues before the Intergovernmental Negotiating Committee)* on Tuesday, 25 January 1994, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 4.

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Tuesday, 25 January 1994, at 3 p.m. in Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLENIER *(sur des questions intéressant le Comité intergouvernemental de négociation)* aura lieu le mardi 25 janvier 1994 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Une réunion privée du GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES aura lieu le mardi 25 janvier 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 21 January 1994

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA
Third session

WORKING GROUP I — 8th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

The acting Chairman made a statement.

National and regional action programmes

The Working Group continued its consideration of the topic.

Statements were made by the representatives of Benin, China, the Republic of Korea, Brazil, the United States, Greece (on behalf of the European Union), Finland, Norway, the Gambia, Sweden, Germany and Kenya.

The acting Chairamn responded to questions raised.

Capacity building, education and public awareness

The Working Group began its consideration of the topic.

The representative of the INCD Secretariat introduced the topic.

Statements were made by the representatives of Benin, Mali (on behalf of the African Group), the Niger, the Gambia, Finland, the Islamic Republic of Iran, Greece (on behalf of the European Union), China, Kenya, Senegal, Uzbekistan, Malaysia, the United Republic of Tanzania, Saudi Arabia, the United States, Sweden, Morocco, Japan, Australia, Brazil, Cameroon, Burkina Faso, the Sudan, Thailand, Azerbaijan and Norway.

The representative of INCD Secretariat responded to questions raised.

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations: Association des Volontaires pour le Développement (AVD) and Service Extension and Action Research for Communities in the Hills (SEARCH).

Vendredi 21 janvier 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE
Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I — 8e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2]

Le Président par intérim fait une déclaration.

Programmes d'action nationaux et régionaux

Le Groupe de travail continued its consideration of the topic.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, de la Chine, de la République de Corée, du Brésil, des Etats-Unis, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de la Finlande, de la Norvège, de la Gambie, de la Suède, de l'Allemagne et du Kenya.

Le Président par intérim répond aux questions.

Renforcement des capacités, éducation et sensibilisation du public

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Le représentant du secrétariat du CIND répond aux questions.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bénin, Mali (au nom du Groupe africain), Niger, Gambie, Finlande, République islamique d'Iran, Grèce (au nom de l'Union européenne), Chine, Kenya, Sénégal, Ouzbékistan, Malaisie, République-Unie de Tanzanie, Arabie saoudite, Etats-Unis, Suède, Maroc, Japon, Australie, Brésil, Cameroun, Burkina Faso, Soudan, Thaïlande, Azerbaïdjan et Norvège.

Le représentant du secrétariat du CINID répond aux questions.

Des déclarations sont faites par les observateurs des organisations non-gouvernementles ci-après : Association des Volontaires pour le Développement (AVD) et Service Extension and Action Research for Communities in the Hills (SEARCH).

9th meeting

Financial resources and mechanisms

The Working Group began its consideration of the topic.

Statements were made by the representatives of Mali (on behalf of the African Group), Bangladesh, the Niger, China, the Gambia, Greece (on behalf of the European Union), the Islamic Republic of Iran, Benin, Tunisia, Saudi Arabia, Senegal, Poland, the United Republic of Tanzania, the Central African Republic, Burkina Faso, Lesotho and the United States.

9e séance

Ressources financières et mécanismes financiers

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Mali (au nom du Groupe africain), Bangladesh, Niger, Chine, Gambie, Grèce (au nom de l'Union européenne), République islamique d'Iran, Bénin, Tunisie, Arabie saoudite, Sénégal, Pologne, République-Unie de Tanzanie, République centrafricaine, Burkina Faso, Lesotho et Etats-Unis.

WORKING GROUP II 8th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Institutions

The Working Group continued its consideration of the topic.

Statements were made by the representatives of the following countries: Canada, China, Benin, Greece (on behalf of the European Union), Tunisia, Senegal, Egypt, Norway, Gambia, Finland, Israel, Russian Federation, Djibouti, Germany, Belgium, Islamic Republic of Iran, Morocco, United States, Japan, Australia, Nigeria, Kenya, United Kingdom, Madagascar, Brazil, Sudan, Algeria, Botswana (on behalf of the African Group), Mauritania, Switzerland, Mongolia and Cameroon.

Statements were made by the representatives of the United Nations Environment Programme and the World Meteorological Organization.

The observer of the Permanent Inter-State Committee for Drough Control in the Sahel (CILLS), an intergovernmental organization, made a statement.

GROUPE DE TRAVAIL II 8e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique [2]

Institutions

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, Chine, Bénin, Grèce (au nom de l'Union européenne), Tunisie, Sénégal, Egypte, Norvège, Gambie, Finlande, Israël, Fédération de Russie, Djibouti, Allemagne, Belgique, République islamique d'Iran, Maroc, Etats-Unis, Japon, Australie, Nigéria, Kenya, Royaume-Uni, Madagascar, Brésil, Soudan, Algérie, Botswana (au mom du Groupe africain), Mauritanie, Suisse, Mongolie et Cameroun.

Les représentants du Programme des Nations Unies pour l'environnement et de l'Organisation météorologique mondiale font des déclarations.

L'observateur du Comité permanent inter-Etats de lutte contre la sécheresse dans le Sahel (CILLS), organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

9th meeting

Procedures and final clauses

The Working Group began its consideration of the topic.

Statements were made by the representatives of the following countries: Greece (on behalf of the European Union), Sweden, Niger, Brazil, France, United Kingdom, Egypt, Belgium, Switzerland, Malaysia, Saudi Arabia, Cameroon, Tunisia, China, Botswana (on behalf of the African Group), Netherlands, Benin, Mauritania and Austria.

A representaitve of the INCD Secretariat responded to questions from the floor.

9e séance

Arrangements de procédure et clauses finales

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Grèce (au nom de l'Union européenne), Suède, Niger, Brésil, France, Royaume-Uni, Egypte, Belgique, Suisse, Malaisie, Arabie saoudite, Cameroun, Tunisie, Chine, Botswana (au nom du Groupe africain), Pays-Bas, Bénin, Mauritanie et Autriche.

Un représentant du secrétariat du CIND répond aux questions posées.

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Thirteenth session — 240th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [3]

The Committee concluded its consideration of the initial report of the Libyan Arab Jamahiriya (CEDAW/C/LIB/1 and Add.1). The representatives of the Libyan Arab Jamahiriya replied to questions posed by the Committee on Wednesday, 19 January 1994, when the Government's report had been introduced.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES
Treizième session — 240e séance

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [3]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la Jamahiriya arabe libyenne (CEDAW/C/LIB/1 et Add.1). Les représentants de la Jamahiriya arabe libyenne répondent aux questions posées par le Comité le mercredi 19 janvier 1994 quand le rapport du Gouvernement a été présenté.

• • •

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Fifth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 21 JANUARY 1994

121st and 122nd meetings

Consideration of reports of States parties [5]

The Committee continued its consideration of the initial report of Romania (CRC/C/3/Add.16).

In accordance with rule 68 of the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised by members of the Committee.

Methods of work of the Committee [10]

The Committe considered th items in closed session.

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 21 JANVIER 1994

121e et 122e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties [5]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de la Roumanie (CRC/C/3/Add.16).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent questions posées par les membres du Comité.

Méthodes de travail du Comité [10]

Le Comité examine la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Mauritania (20 January 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Mauritanie (20 janvier 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *January* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Benin
H.E. Mr. René Valéry Mongbé

Asian States:
Jordan
H.E. Mr. Adnan S. Abu Odeh

Eastern European States:
Ukraine
Mr. Volodymyr D. Khandogy
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
El Salvador
H.E. Mr. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Western European and Other States:
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
H.E. Sir David Hannay

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *janvier* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Bénin
S.E. M. René Valéry Mongbé

Etats d'Asie :
Jordanie
S.E. M. Adnan S. Abu Odeh

Etats d'Europe orientale :
Ukraine
M. Volodymyr D. Khandogy
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
El Salvador
S.E. M. Ricardo G. Castaneda-Cornejo

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
S.E. Sir David Hannay

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-00015